



EASO

Program profesijného rozvoja

Prehľad materiálov pre profesijný rozvoj pre súdne orgány, ktoré vydáva úrad EASO

August 2020



Ani úrad EASO ani žiadna osoba konajúca v jeho mene nenesie zodpovednosť za možné použitie informácií uvedených v tomto dokumente.

Luxemburg: Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie, 2020

Print	ISBN 978-92-9485-353-0	doi:10.2847/004321	BZ-02-20-094-SK-C
PDF	ISBN 978-92-9485-260-1	doi:10.2847/164236	BZ-02-20-094-SK-N

© EASO, 2020

Reprodukcia je povolená len s uvedením zdroja.

Na akékoľvek použitie alebo reprodukciu fotografií alebo iného materiálu, ktorý nie je predmetom autorského práva EASO, je potrebné povolenie priamo od držiteľov práv.

EASO

Program profesijného rozvoja

Prehľad materiálov pre profesijný rozvoj pre súdne orgány, ktoré vydáva úrad EASO

August 2020

Materiály pre profesionálny rozvoj vrátane ich dostupných jazykových verzií sa nachádzajú na adrese:

www.easo.europa.eu/training-quality/courts-and-tribunals

Spolupráca úradu EASO so súdnymi orgánmi

Úrad EASO ako centrum EÚ pre odborné znalosti v oblasti medzinárodnej ochrany sústreďuje svoje úsilie na prispievanie k účinnému, jednotnému a dôslednému praktickému vykonávaniu azylového *acquis* EÚ.

Úrad EASO podporuje členské štáty EÚ pri neustálom zlepšovaní štandardov kvality ich azylových systémov, pričom konečným cieľom je dosiahnutie skutočne Spoločného európskeho azylového systému (CEAS).

V spolupráci so zástupcami súdnych orgánov z členských štátov a pridružených krajín úrad EASO vypracúva programy profesijného rozvoja, pričom v plnej miere rešpektuje nezávislosť súdnictva. Tieto programy profesijného rozvoja obsahujú justičné analýzy, usmerňujúce poznámky pre súdnych školiteľov a súbory judikatúry pre každú oblasť, s výnimkou oblasti informácií o krajine pôvodu, ktorá pozostáva z praktickej justičnej príručky s pripojeným súborom judikatúry.

Tieto školiace materiály vypracúvajú sudcovia pre sudcov s cieľom poskytnúť členom súdnych orgánov vo všetkých členských štátoch a pridružených krajinách úplný prehľad o azylovom *acquis*. Úrad EASO prostredníctvom svojej siete úzko spolupracuje s národnými kontaktnými miestami členských štátov EÚ a tretích štátov, inštitúciami odbornej justičnej prípravy, súdnymi združeniami, Súdnym dvorom Európskej únie, Európskym súdom pre ľudské práva, UNHCR a ďalšími relevantnými účastníkmi.

Program profesijného rozvoja sa využíva v rámci seminárov úradu EASO zameraných na profesijný rozvoj, ktoré sú vytvárané na mieru pre členov súdnych orgánov z EÚ aj mimo nej.

Viac informácií nájdete na: <https://easo.europa.eu/courts-and-tribunals>

Existujúce kapitoly Programu profesijného rozvoja (2020)

SPOLOČNÝ EURÓPSKY AZYLOVÝ SYSTÉM

- Úvod do Spoločného európskeho azylového systému CEAS pre súdne orgány

ZAISTENIE

- Zaistenie žiadateľov o medzinárodnú ochranu v kontexte Spoločného európskeho azylového systému

PRÍSTUP KU KONANIU O AZYLE

- Konania o azyle a zásada zákazu vyhostenia alebo vrátenia

PRESKÚMANIE ŽIADOSTI O MEDZINÁRODNÚ OCHRANU

- Oprávnenie na medzinárodnú ochranu (smernica 2011/95/EÚ)
- Článok 15 písm. c) smernice o oprávnení na medzinárodnú ochranu (2011/95/EÚ)
- Vylúčenie: články 12 a 17 smernice o oprávnení na medzinárodnú ochranu (2011/95/EÚ)
- Ukončenie medzinárodnej ochrany: články 11, 14, 16 a 19 smernice o oprávnení na medzinárodnú ochranu (2011/95/EÚ)

POSUDZOVANIE DÔKAZOV A DÔVERYHODNOSTI

- Posudzovanie dôkazov a dôveryhodnosti v kontexte Spoločného európskeho azylového systému

INFORMÁCIE O KRAJINE PÔVODU

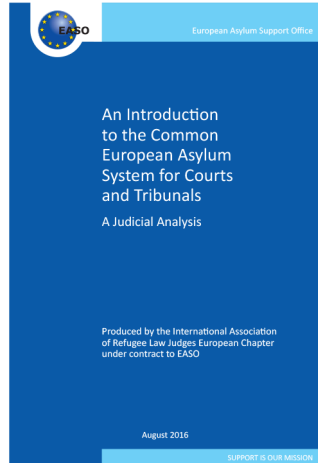
- Praktická justičná príručka k informáciám o krajine pôvodu

Justičná analýza – Úvod do Spoločného európskeho azylového systému (CEAS)

Táto justičná analýza predstavuje úvod do systému CEAS, ktorý pomáha súdnym orgánom pri vykonávaní ich úloh a zodpovednosti pri jeho uplatňovaní.

Táto justičná analýza obsahuje:

- prehľad právneho základu systému CEAS vrátane stručnej informácie o jeho vzniku;
- úvodný prehľad legislatívnych nástrojov systému CEAS a
- úvod k správneprávnemu prístupu z hľadiska práva EÚ k výkladu ustanovení právnych predpisov systému CEAS vrátane dôležitej otázky, kedy a ako podať Súdnemu dvoru Európskej únie žiadosť o výkladové rozhodnutie.



Analýza sa opiera o súbor judikatúry a dodatky s osobitným vplyvom na systém CEAS. Obsahujú nielen relevantné primárne a sekundárne právne predpisy EÚ a príslušné medzinárodné zmluvy so všeobecným a regionálnym rozsahom, ale aj základnú judikatúru Súdného dvora Európskej únie, Európskeho súdu pre ľudské práva a súdných orgánov členských štátov EÚ. Táto analýza preto predstavuje aj spoločný referenčný bod pre všetky justičné analýzy, ktoré sú súčasťou tohto programu profesijného rozvoja.

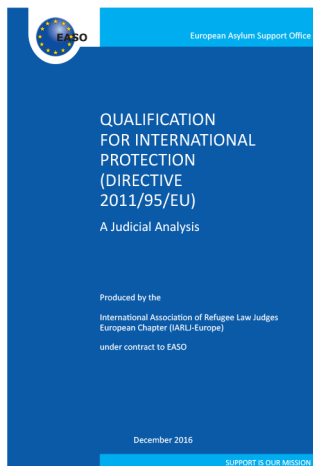
Cieľová skupina: všetci členovia súdných orgánov členských štátov EÚ, ktorí sa zaoberajú vecami alebo konaniami, na ktoré sa vzťahuje systém CEAS, a súdni školitelia.

Táto justičná analýza je dostupná online v [\[BG\]](#) [\[DE\]](#) [\[EL\]](#) [\[EN\]](#) [\[ES\]](#) [\[FR\]](#) [\[IT\]](#).

Justičná analýza – Oprávnenie na medzinárodnú ochranu (smernica 2011/95/EÚ)

Táto justičná analýza obsahuje:

- všeobecný úvod, v ktorom sa stanovuje cieľ a štruktúra analýzy, prehľad pravidiel výkladu prepracovaného znenia smernice o oprávnení na medzinárodnú ochranu a opis žiadosti o medzinárodnú ochranu a vyhradený priestor pre priaznivejšie normy;
- podrobnú analýzu oprávnenia na postavenie utečenca a prvky jeho vymedzenia podľa smernice o oprávnení na medzinárodnú ochranu (v prepracovanom znení) a
- podrobnú analýzu oprávnenia na doplnkovú ochranu a prvky jeho vymedzenia podľa smernice o oprávnení na medzinárodnú ochranu (v prepracovanom znení).



Analýzu dopĺňa súbor judikatúry a dodatkov.

Cieľová skupina: členovia súdnych orgánov členských štátov EÚ, ktorí sa zaoberajú opravnými prostriedkami alebo preskúmaním rozhodnutí o oprávnení na medzinárodnú ochranu a súdni školitelia.

Táto justičná analýza je dostupná online v [BG] [DE] [EL] [EN] [ES] [FR] [IT] [RU] ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Preložil UNHCR v rámci iniciatívy pre kvalitu vo východnej Európe a v Zakaukazsku.

Justičná analýza – článok 15 písm. c) smernice 2011/95/EÚ o oprávnení na medzinárodnú ochranu (kvalifikačná smernica)

Justičná analýza článku 15 písm. c) kvalifikačnej smernice (v prepracovanom znení) predstavuje užitočný nástroj na pochopenie otázok ochrany pre súdne orgány zaoberajúce sa prípadmi medzinárodnej ochrany.

Táto analýza sa týka len jednej časti článku 15, ktorá sa zameriava na osoby, ktoré potrebujú doplnkovú ochranu z dôvodu vážneho a individuálneho ohrozenia života občana alebo osoby z dôvodu všeobecného násilia v situáciách medzinárodného alebo vnútroštátneho ozbrojeného konfliktu.

Cieľom je pomôcť čitateľovi pochopiť toto ustanovenie kvalifikačnej smernice s pomocou judikatúry Súdneho dvora Európskej únie, ako aj judikatúry Európskeho súdu pre ľudské práva a príslušných rozhodnutí súdnych orgánov členských štátov.

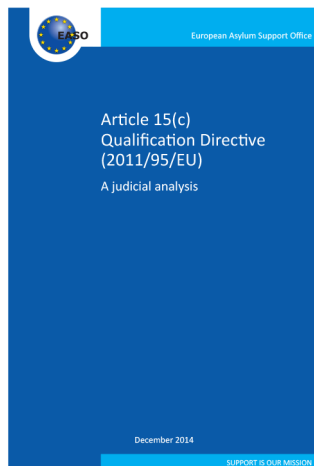
Táto justičná analýza pozostáva z dvoch častí:

- v časti I sa analyzujú základné prvky článku 15 písm. c);
- v časti II sa skúma, ako sa toto ustanovenie má uplatňovať v praxi.

Dodatok A obsahuje „rozhodovaciu schému“ s otázkami, ktoré súdne orgány musia klásť pri uplatňovaní článku 15 písm. c).

Cieľová skupina: členovia súdnych orgánov členských štátov EÚ, ktorí sa venujú prípadom medzinárodnej ochrany a súdni školitelia.

Táto justičná analýza je dostupná online v [\[BG\]](#) [\[DE\]](#) [\[EL\]](#) [\[EN\]](#) [\[ES\]](#) [\[FR\]](#) [\[IT\]](#).



Justičná analýza – Vylúčenie: články 12 a 17 smernice 2011/95/EÚ o oprávnení na medzinárodnú ochranu (kvalifikačná smernica)

Cieľom tejto justičnej analýzy je poskytnúť komplexný, aj keď nie vyčerpávajúci, prehľad o uplatňovaní dôvodov vylúčenia obsiahnutých v kvalifikačnej smernici (v prepracovanom znení).

Vysvetľuje sa v nej najmä judikatúra Súdneho dvora Európskej únie a rozhodnutia Európskeho súdu pre ľudské práva, ako aj príslušné rozhodnutia súdnych orgánov členských štátov.

Táto justičná analýza pozostáva zo štyroch častí, a to sú:

- všeobecný úvodný prehľad vylučovacích klauzúl;
- vylúčenie z priznanej ochrany postavenia utečenca;
- vylúčenie z nároku na doplnkovú ochranu;
- príslušné procesné aspekty.

V dodatku B sú okrem toho uvedené „rozhodovacie schémy“, ktoré predstavujú schematický prístup, ktorý môžu súdne orgány použiť pri uplatňovaní článku 12 alebo článku 17 kvalifikačnej smernice (v prepracovanom znení).

Cieľová skupina: členovia súdnych orgánov členských štátov EÚ, ktorí sa zaoberajú opravnými prostriedkami alebo preskúmaním rozhodnutí o prípadoch medzinárodnej ochrany a súdni školitelia.

Táto justičná analýza je dostupná online v [\[BG\]](#) [\[DE\]](#) [\[EL\]](#) [\[EN\]](#) [\[ES\]](#) [\[FR\]](#) [\[IT\]](#) [\[RU\]](#) ⁽²⁾.



⁽²⁾ Preložil UNHCR v rámci iniciatívy pre kvalitu vo východnej Európe a v Zakaukazsku.

Justičná analýza – Ukončenie medzinárodnej ochrany: články 11, 14, 16 a 19 smernice 2011/95/EÚ o oprávnení na medzinárodnú ochranu (kvalifikačná smernica)

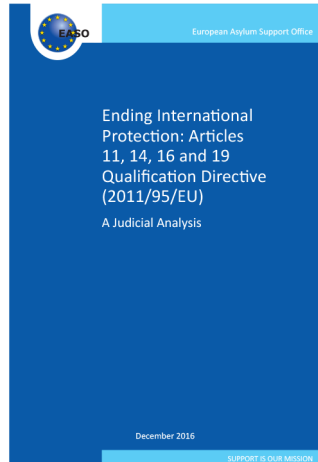
Táto justičná analýza sa zaoberá aj právnymi predpismi týkajúcimi sa ukončenia priznanej ochrany v súvislosti s postavením utečenca a doplnkovej ochrany v kontexte článkov 11, 14, 16 a 19 kvalifikačnej smernice (v prepracovanom znení).

Zameriava sa predovšetkým na judikatúru Súdneho dvora Európskej únie v súvislosti so systémom CEAS, ako aj na vnútroštátne právne predpisy členských štátov EÚ.

Analýza pozostáva zo siedmich častí, a to sú:

- všeobecný prehľad o ukončení priznanej ochrany;
- procedurálne aspekty a otázky týkajúce sa dôkazného bremena a úrovne dokazovania;
- zánik priznanej ochrany postavenia utečenca v prípadoch, keď je zánik spôsobený konaním danej osoby;
- zmenené okolnosti v krajine pôvodu utečenca;
- ukončenie priznanej ochrany postavenia utečenca z dôvodu vylúčenia a skreslenia skutočností;
- ukončenie priznanej ochrany postavenia utečenca z dôvodu odsúdenia za závažný trestný čin alebo z dôvodu ohrozenia bezpečnosti štátu;
- ukončenie doplnkovej ochrany.

Cieľová skupina: členovia súdnych orgánov členských štátov EÚ, ktorí sa zaoberajú opravnými prostriedkami alebo preskúmaním rozhodnutí o ukončení medzinárodnej ochrany a súdni školitelia.



Táto justičná analýza je dostupná online v [\[BG\]](#) [\[DE\]](#) [\[EL\]](#) [\[EN\]](#) [\[ES\]](#) [\[FR\]](#) [\[IT\]](#).

Praktická justičná príručka k informáciám o krajine pôvodu

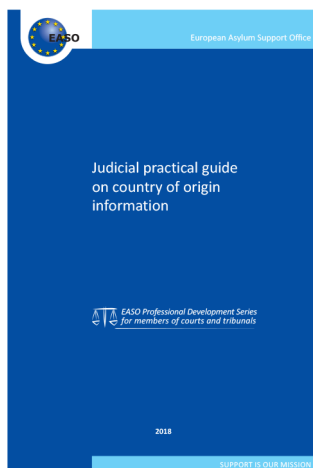
Členovia súdnych orgánov sú v súčasnosti konfrontovaní s príliš veľkým množstvom informácií. V tejto praktickej justičnej príručke sa poskytuje úvod do používania informácií o krajine pôvodu pri rozhodovaní o medzinárodnej ochrane v členských štátoch.

Táto praktická justičná príručka k informáciám o krajine pôvodu pomáha zabezpečiť sudcom a osobám prijímajúcim rozhodnutia, aby ich využívanie informácií o krajine pôvodu pri prijímaní rozhodnutí zodpovedalo spoločným kritériám oprávnenia na medzinárodnú ochranu podľa prepracovaného znenia smernice o oprávnení na medzinárodnú ochranu a požiadavkám spravodlivosti a efektívnosti podľa prepracovaného znenia procedurálnej smernice o konaní o azyle.

Túto praktickú justičnú príručku je potrebné používať v spojení so sprievodným súborom judikatúry, ktorý obsahuje príslušnú judikatúru Súdneho dvora EÚ a Európskeho súdu pre ľudské práva.

Cieľová skupina: členovia súdnych orgánov členských štátov EÚ, ktorí využívajú informácie o krajine pôvodu pri rozhodovaní o medzinárodnej ochrane a súdni školitelia.

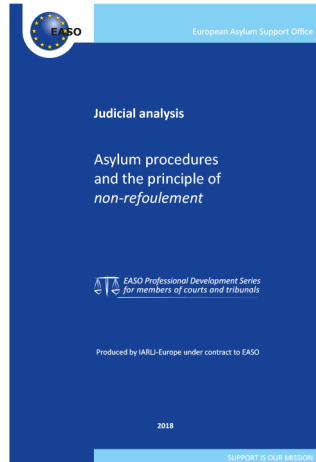
Táto praktická justičná príručka je dostupná online v [DE] [EN] [ES] [FR] [IT].



Justičná analýza – Konania o azyle a zásada zákazu vyhostenia alebo vrátenia

Táto justičná analýza obsahuje:

- všeobecný úvod, v ktorom sa stanovuje právny rámec tejto justičnej analýzy, prehľad pravidiel výkladu procedurálnej smernice o konaní o azyle (v prepracovanom znení), cieľ a štruktúra analýzy, a opis koncepcie postupov a zákazu vyhostenia alebo vrátenia;
- preskúmanie všeobecných ustanovení týkajúce sa vymedzenia pojmov v rámci procedurálnej smernice o konaní o azyle (v prepracovanom znení), jej rozsahu pôsobnosti a pravidiel, ktorými sa riadi začatie konania o azyle;
- podrobnú analýzu pravidiel upravujúcich konania o azyle a opravné prostriedky voči rozhodnutiam o odovzdaní v rámci určenia členského štátu zodpovedného za posúdenie žiadosti o medzinárodnú ochranu podľa nariadenia č. 604/2013 (Dublin III);
- podrobnú analýzu základných zásad, záruk a procesných záruk pre žiadateľov o medzinárodnú ochranu, ktoré sú stanovené v procedurálnej smernici o konaní o azyle (v prepracovanom znení), vrátane práva zostať (zásada zákazu vyhostenia alebo vrátenia);
- podrobnú analýzu pravidiel procedurálnej smernice o konaní o azyle (v prepracovanom znení), ktorými sa upravuje posudzovanie žiadostí o medzinárodnú ochranu v prvom stupni a právo na účinný prostriedok nápravy;
- preskúmanie rozsahu pôsobnosti smernice 2008/115/ES o návrate so zameraním na konania o azyle.



Cieľová skupina: členovia príslušných súdnych orgánov, ktorí sa zaoberajú otázkami týkajúcimi sa konaní o azyle a zásady zákazu vyhostenia alebo vrátenia a súdni školitelia.

Táto praktická justičná príručka je dostupná online v [DE] [EN] [ES] [FR] [IT].

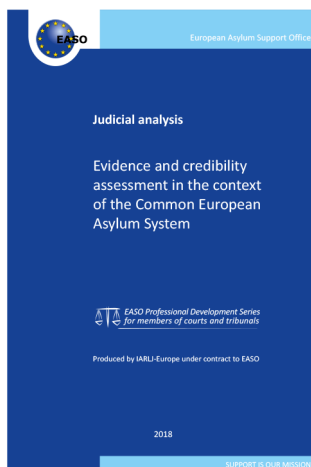
Justičná analýza – Posudzovanie dôkazov a dôveryhodnosti v kontexte Spoločného európskeho azylového systému CEAS

Cieľom tejto justičnej analýzy je bližšie preskúmať, ako by v rámci systému CEAS členovia súdnych orgánov mali buď preskúmať dôkazy a posúdenie dôveryhodnosti vykonané rozhodujúcim orgánom (alebo súdnym orgánom nižšieho stupňa), alebo sami vykonať posúdenie dôkazov a dôveryhodnosti.

Táto justičná analýza obsahuje:

- všeobecný úvod do posudzovania dôkazov a dôveryhodnosti v kontexte azylu vrátane štruktúry a rozsahu tejto analýzy a používania terminológie;
- prehľad príslušného právneho rámca EÚ;
- prehľad súdneho kontextu, vymedzenie rôznych úloh členov súdnych orgánov a opis relevantných výziev;
- analýzu konkrétnych zásad a noriem týkajúcich sa posudzovania dôkazov a dôveryhodnosti z hľadiska práva EÚ a príslušnej judikatúry;
- analýzu konkrétnych aspektov dôkazov a posúdenia dôveryhodnosti;
- opis multidisciplinárnych faktorov, ktoré je potrebné zohľadniť pri posudzovaní dôkazov a dôveryhodnosti (časť 6).

Cieľová skupina: členovia súdnych orgánov členských štátov EÚ, ktorí sa zaoberajú opravnými prostriedkami alebo preskúmaním rozhodnutí o žiadostiach o medzinárodnú ochranu a súdni školitelia.



Táto praktická justičná príručka je dostupná online v [\[DE\]](#) [\[EN\]](#) [\[ES\]](#) [\[FR\]](#) [\[IT\]](#).

Justičná analýza – Zaistenie žiadateľov o medzinárodnú ochranu v kontexte Spoločného európskeho azylového systému CEAS

Cieľom tejto justičnej analýzy je slúžiť ako nástroj pre sudcov rozhodujúcich vo veciach zaistenia. Predstavuje pomôcku pre osoby oboznámené s prípadmi zaistenia, ako aj informatívnu, komplexnú a ľahko použiteľnú analýzu pre osoby s minimálnymi alebo žiadnymi skúsenosťami s rozhodovaním vo veciach zaistenia v prípade, keď zaistenie patrí do právomoci iných súdov.

Táto kapitola bola vypracovaná vzhľadom na skutočnosť, že právne ustanovenia bránia využívaniu administratívneho zaistenia v prvom stupni. V analýze sa uvádzajú právne dôvody pre používanie administratívneho zaistenia v rámci systému CEAS a opisujú sa rôzne formy zaistenia, ako aj alternatívy k zaisteniu, trvanie, podmienky, zariadenia určené na zaistenie osôb patriacich k zraniteľným skupinám a dôkazné bremeno.

Analýza je doplnená dodatkami vrátane príslušných právnych ustanovení a „rozhodovacej schémy“. V sprievodnom súbore judikatúry sú zdôraznené relevantné prípady Súdneho dvora EÚ a Európskeho súdu pre ľudské práva.

Cieľová skupina: všetci členovia súdnych orgánov, ktorí sa zaoberajú prípadmi zaistenia.

Táto justičná analýza je dostupná online v [\[DE\]](#) [\[EN\]](#) [\[ES\]](#) [\[FR\]](#) [\[IT\]](#).



Kontakt

Ďalšie informácie o úrade EASO a jeho činnostiach

www.easo.europa.eu

E-mail: judicialsupport@easo.europa.eu



facebook.com/easo.eu



twitter.com/easo



linkedin.com/company/european-asylum-support-office



youtube.com/user/EASOChannel

POZNÁMKY

POZNÁMKY



■ Úrad pre vydávanie publikácií
Európskej únie